

A New Lexical Fragment David Freedman



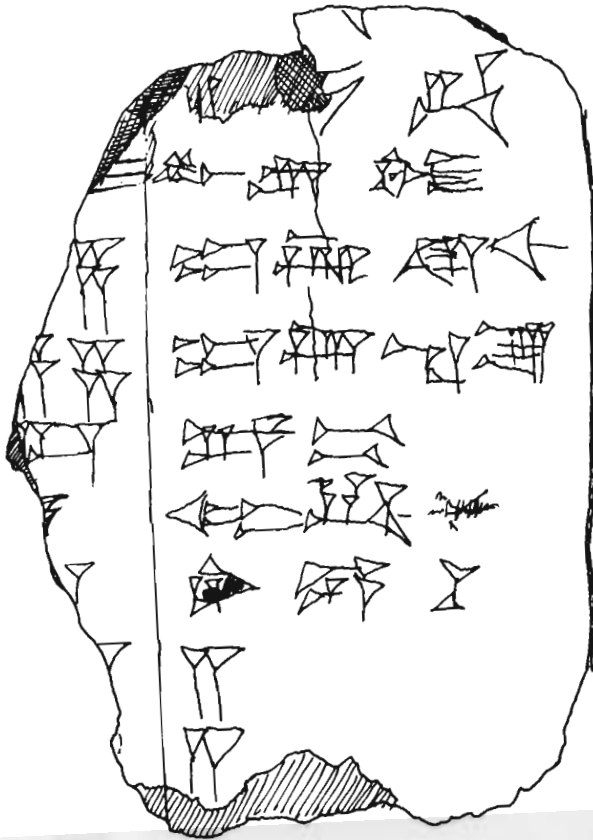
[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Among the tablets in the Columbia University Libraries is a lexical fragment which has evidently been available since 1895. Mr. Kenneth A. Lohf of the Libraries' Special Collections has kindly granted permission to publish the fragment and Mr. Hubbard Ballou of the Libraries' Photographic Services has supplied a photograph of the tablet.

The tablet itself is small (52 x 37 x 16 mm.), light brown, and clear. The reverse is uninscribed. It is "partially catalogued" and now bears the temporary number F 114. The references to the page and line numbers of MSL VIII/2 and the Sumerian equivalents which appear there demonstrate the relationship of our tablet with Hh XIV .

David Freedman is a graduate student in the Department of Middle East Languages and Cultures.



1		x		
2		ʿa - za ¹ - ri	16:115	(sa.a.RI.RI)
3	[š] i?	bu - ú - řu	15:104-5	(kir ₄ , řI)
4	za	ab - sa - su - u	16:116	(áb.za.za)
5	[z] a.za	ab - sa - si - su! ¹	16:117	(SAL.áb.za.za)
6	UR?	lab - bi	16:125	(pirig)
7	x	mi - ri! ² - nu	13:82a	(ur.tur)
8	x	ni - e - řú	11:63	(UR)
9	x	"	11:64	(ur.[m]ař)
10	x	"	11:65	(ur.dili)

¹ The sign has been collated. The variant is more than curious.

² The stylus seems to have slipped during the writing of the first two verticals. The very occurrence of -ri!- (collated) here is difficult to explain. The two curious writings (lines 5 and 7) within 10 lines seem to indicate that our tablet is a school-boy's copy.